

ABSTRACT

Nur Kamelia Maulida, 2021, *The Error Analysis Of Learner Language On Subtitle Of Mind Your Language Movie*. Thesis, English Teaching Learning Program (TBI), Tarbiyah Department, State of Islamic Institute (IAIN) of Madura. Advisor: Drs. H. Mosleh Habibullah, M.Pd.

Key Words: Error Analysis, Learner Language and Subtitle of Mind Your Language Movie

In the process of learning a second language as like English language most of the learners are possible to make some errors. Error is an interference or negative disorder which learners language produce due to the influence of their mother tongue. The phenomena of error in learner language is an integral part of process of learning because it is not a failure, but as input or information for the learner to study a language. The study of error is called Error analysis. That is type of linguistic analysis that focuses on error is made by learners. As in Mind Your Language movie which the learners often make a number of errors in using English communication. There were two objectives of this study. The first was to know the errors that occurred in learner language on subtitle of mind your language movie. The second was to analyze the errors that occurred in learner language on subtitle of mind your language movie.

In this research, the researcher used descriptive qualitative research which focused on description. The whole data analyzed the errors that occurred in learners language on subtitle of Mind Your Language Movie based on Surfaces Strategy Taxonomy By Dulay's perspective. In collecting the data the researcher used documentation by captured the error sentences by using screenshot to find out the errors and the way of errors occurred on learner communication of the part episode was chosen from season 1 episode 1 on subtitle of Mind Your Language movie.

The results of this research were the researcher found 27 error sentences that occurred in learner language communication on subtitle of Mind Your Language movie in season 1 episode 1 during 23 minutes. And those errors were occurred by the omission of an item in the well-formed utterance as like omission of pronoun, omission of linking verb, omission of article and omission of verb inflection s/es, and omission of auxiliary do. The second was addition of an item that should not appear in the well-formed utterance, the third is misformation, as like misformation of word, misformation of pronoun, and misformation of to be. And the fourth is misordering of sentence and question form.

It indicates that there are several errors that occurred in learner language on subtitle of Mind Your Language movie which characterized as omission error, addition error, misformation error, and misordering error.

ABSTRACT

Nur Kamelia Maulida, 2021, *The Error Analysis Of Learner Language On Subtitle Of Mind Your Language Movie*. Skripsi, English Tadris Bahasa Inggris (TBI), Fakultas Tarbiyah, Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Madura. Dosen Pembimbing: Drs. H. Mosleh Habibullah, M.Pd.

Key Words: Analisis Error, Pembelajar Bahasa dan Subtitle Film Mind Your Language

Dalam proses belajar bahasa kedua seperti bahasa Inggris sebagian besar pelajar mungkin untuk membuat beberapa error. Error adalah gangguan atau gangguan negatif yang dihasilkan oleh bahasa pelajar karena pengaruh bahasa ibu mereka. Fenomena error dalam bahasa pelajar merupakan bagian integral dari proses pembelajaran karena itu bukanlah sebuah kegagalan, melainkan masukan atau informasi bagi pelajar untuk belajar bahasa. Studi tentang error disebut Analisis error. Yaitu jenis analisis linguistik yang berfokus pada error yang dibuat oleh pelajar. Seperti dalam film Mind Your Language yang peserta didiknya sering melakukan sejumlah error dalam menggunakan komunikasi bahasa Inggris. Ada dua tujuan penelitian ini. Yang pertama adalah mengetahui error yang terjadi dalam bahasa pelajar pada Film Mind Your Language. Yang kedua adalah menganalisis error yang terjadi dalam bahasa pelajar pada film Mind Your Language.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan penelitian kualitatif deskriptif yang berfokus pada deskripsi. Seluruh data error yang terjadi dalam bahasa pelajar di film Mind Your Language dianalisis berdasarkan Surfaces Strategy Taxonomy perspektif Dulay. Dalam mengumpulkan data, peneliti menggunakan dokumentasi dengan menangkap kalimat error dengan menggunakan tangkapan layar untuk mengetahui error dan penyebab error yang terjadi pada komunikasi pelajar dari bagian episode, telah dipilih dari season 1 episode 1 di film Mind Your Language.

Dari hasil penelitian ini, peneliti menemukan 27 kalimat error yang terjadi dalam percakapan pelajar bahasa pada film Mind Your Language season 1 episode 1 dalam waktu 23 menit. Dan semua kalimat-kalimat error tersebut terjadi oleh hilangnya suatu item dalam ucapan yang terbentuk dengan baik seperti menghilangkan pronoun, menghilangkan linking verb of be, menghilangkan artikel dan menghilangkan infleksi kata kerja s/es, dan menghilangkan auxiliary do. Adapun yang kedua adalah penambahan item yang seharusnya tidak muncul dalam ucapan yang terbentuk dengan baik, yang ketiga adalah salah formasi, seperti kesalahan formasi kata, kesalahan formasi kata ganti, dan kesalahan formasi to be. Dan yang keempat adalah kesalahan penyusunan dalam menyusun kalimat dan pertanyaan.

Ini menunjukkan bahwa ada beberapa error yang terjadi dalam bahasa pelajar pada film Mind Your Language yang ditandai dengan error kelain/omision, error penambahan/addition, error misformation, dan error misordering.